

IL LIBRAIO
UNA SCELTA
FACILE FRA
20.000 LIBRI
GIOCHI INTELLIGENTI
LIBRI - PASSATEMPI
CALATA MAZZINI, 9 - PORTOFERRAIO - TEL. 917135

CORRIERE ELBANO

57037 PORTOFERRAIO

Decor Point

PROGETTA E REALIZZA
ARREDAMENTI SU MISURA

Via Di Vittorio, 36 - Tel. (0587) 730570 - PONSACCO

ANNO XXXVI - N. 8
Esce il 15 e 30 di ogni mese
PORTOFERRAIO 30 APRILE 1984

Redazione: Via E. Bechi, 12 - Tel. 917388 - C.C.P. n. 13047576 intestato a Leonida Foresi
Abbonamenti: Annuo L. 15.000 - Estero L. 21.000 - Semestrale L. 8.000 - Spedizione in abbonamento
Postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità
E. BAGNINI - Via Gioacchino Rossini, 3 - Milano - Tel. 700.333 Cas. Post. n. 1501 - Una copia L. 400

PROSPETTIVE DI SVILUPPO socio-economico dell'Elba

Relazione del Presidente della Comunità Montana al bilancio 1984

Il Presidente della Comunità Montana, Danilo Alessi, nella relazione al bilancio di previsione per l'anno in corso, tenuta dinanzi all'assemblea l'11 aprile, ha esaminato le prospettive del futuro sviluppo dell'Elba nel campo socio-economico, puntualizzando i programmi che l'Ente comprensoriale da lui presieduto intende svolgere a breve e a lunga scadenza. Dopo una premessa sulla crisi che colpisce in genere in Toscana le piccole e le medie aziende e il grande complesso industriale, ha accennato alla situazione locale che non è delle più rosee: abbandono dell'attività mineraria, difficoltà nelle altre attività estrattive, scarsa accessibilità al credito da parte dell'artigianato, riduzione della superficie agraria utilizzata, flessione del turismo straniero. "Da qui - ha concluso Alessi - la precarietà e la stagionalità dei rapporti di lavoro, la presenza di una diffusa disoccupazione giovanile e femminile, l'espandersi del fenomeno del lavoro nero, la dequalificazione e l'eccessivo rigonfiamento del settore commerciale, la inadeguatezza di servizi essenziali, la carenza delle infrastrutture civili".

sione che stride e contrasta profondamente con gli interessi veri della collettività".

Passando ad esaminare le singole voci del bilancio, Alessi ha anzitutto parlato del Piano Zonale per l'agricoltura e foreste che prevede un investimento complessivo di circa tre miliardi e mezzo. Per il primo quinquennio è stanziata una somma di 700 milioni per la realizzazione di alcuni invasi collinari, la costruzione di centri per i prodotti ortofrutticoli, per la valorizzazione vinicola e la mielatura. Un altro contributo regionale di 294 milioni è destinato ad un centro di riproduzione, ripopolamento e cattura della selvaggina nella riserva di Calamita, all'incremento faunistico e al recupero ambientale nell'isola di Capraia. Il contributo regionale di maggior consistenza (circa un miliardo) stan-

ziato per la formazione professionale, è assorbito in gran parte dalla scuola alberghiera, per la quale appare ormai inderogabile la necessità di una propria sede più funzionale, già prevista - com'è noto - nel vecchio ospedale civile elbano, opportunamente ristrutturato.

Altri contributi sono destinati alle attività produttive, e particolarmente alla estrazione del granito e per la ristrutturazione e ammodernamento delle aziende. Per quanto riguarda le attività di cava, "partendo dalle proposte di piano e tenendo presenti le esigenze di compatibilità con una rigorosa salvaguardia dell'ambiente, si pone il problema di passare dalla fase di estrazione e commercializzazione del prodotto, a quella della trasformazione in loco dello stesso".

Evidentemente sem-

bra che gli estensori del piano e lo stesso Presidente della Comunità Montana si siano resi conto della incongruenza di quanto sta accadendo da anni per le cave di euri e di caolino, una ricchezza che l'Elba possiede e che anziché essere sfruttata sul posto a favore dei lavoratori elbani, viene esportata a migliaia di tonnellate per essere lavorata sul continente.

Proseguendo la sua relazione, Alessi ha accennato alla necessità di offrire all'artigianato possibilità di accesso al credito, in modo da agevolare l'ammodernamento tecnologico delle piccole aziende.

Riguardo al turismo l'orientamento dell'Ente comprensoriale è quello di abbandonare il sistema finora seguito degli interventi a favore delle singole aziende, per concentrarli invece nel-

la realizzazione di grandi opere di interesse comune. "In questo quadro si identificano le priorità del Parco Minerario, della sistemazione dell'aeroporto, di una sede per l'attività congressuale, dei porti e degli approdi turistici, prevedendo per quest'ultimi la confluenza del capitale privato e degli operatori economici del settore".

Altro capitolo interessante della relazione è quello dei trasporti e porti. Di particolare rilievo lo sforzo della Regione, che oltre i due miliardi per il collegamento viario fra il Porto Vecchio e il porto di Piombino, ha destinato 350 milioni per la diga frangiflutto di Rio Marina e 250 per la prolungamento di quella di Marina di Campo. Positivo anche l'inizio dei lavori per la costruzione di un nuovo pontile in sostituzione dell'ormai fatiscente Pontile ex-Ilva n. 1; ma resta ancora grave e insoluto il problema dell'adeguamento delle strutture portuali di Portoferraio alle esigenze del traffico che vi gravita nei mesi estivi. Altra questione di cui l'Ente non mancherà di interessarsi è l'acquisizione di una sesta nave al posto dell'*Aethalia* e la costruzione della stazione marittima di Piombino, per la quale è già stato predisposto il progetto esecutivo. Nelle

spese di bilancio è compreso anche il contributo di undici milioni alla società Transavio per la progettazione dell'Aeroporto di Marina di Campo, ed altri 11 milioni per la ricerca di nuove risorse idriche nel versante occidentale.

L'interesse del Presidente della C.M. si è ancora una volta soffermato sul problema dello smaltimento dei rifiuti solidi e sulla necessità di trovare al più presto un accordo fra i vari Comuni per una discarica controllata di interesse comprensoriale. Avvicinandosi alla conclusione, Alessi ha accennato alla opportunità di intensificare l'azione per giungere alla liberalizzazione delle isole di Capraia, Pianosa e Gorgona e alla minaccia che la megacentrale a carbone di Piombino può rappresentare per l'ecologia elbana.

Per quanto concerne l'attività culturale, gli stanziamenti riguardano il "Progetto Etruschi", nel quale si inserisce il Parco Minerario e la realizzazione di una mostra "stellare" alla Linguella, sul tema "Etruria mineraria, siderurgia e scambi". Tra le manifestazioni di carattere culturale, Alessi ha dato particolare spicco al Premio letterario elbano, che dopo alcuni anni di abbandono viene riproposto all'attenzione della cultura nazionale ed europea con il nome prestigioso di "Raffaello Brignetti".

Il libro è concluso da una bella nota critica di Antonio De Benedetti su Carlo Laurenzi "scrittore giornalista in maiuscolo" nella quale fra l'altro si legge: "In quel tempo dei miti... il giovanissimo Laurenzi poté respirare l'aria balsamica, aria di impegno morale ma anche di tensione estetica".

Che ci sembra il modo migliore per definire il valore del libro dal punto di vista del contenuto e della forma.

A. P.

(1) Carlo Laurenzi, Due anni a Roma, Marsilio, Venezia, L. 15.000.

Iniziata la stagione delle crociere

Il "ponte" tra le festività pasquali e quella della Liberazione (25 aprile), ha favorito il movimento turistico e quindi per qualche giorno l'Elba è stata affollata da numerosi ospiti. Molti gli stranieri e numerose le comitive provenienti da varie parti d'Italia. Se l'affluenza di questi giorni è un "saggio" di quello che avverrà nella stagione turistica ormai alle porte, si può pronosticare una estate eccezionalmente affollata.

Ad aprire la stagione delle crociere il 18 aprile ha attraccato alla ban-

china di alto fondale di Portoferraio la nave "Sea Goddess I" che è al suo viaggio inaugurale. Costruita in Norvegia, la nave che è tra le più lussuose del mondo per le sofisticate attrezzature e il favoloso arredamento, appartiene alla società Sea Goddess Cruises di Miami in Florida. Partita da Londra il 31 marzo, prima del nostro porto, ha fatto scalo a Montecarlo, Saint Tropez, e Portofino.

La "Sea Goddess I" il cui equipaggio è compo-

→ SEGUE IN SECONDA PAG.

Bando del Premio Letterario Isola d'Elba "R. Brignetti,"

Il Comitato Promotore indice per il 1984 il Premio Letterario Isola d'Elba «Raffaello Brignetti».

Il premio, di L. 4.000.000 lorde ed indivisibili, sarà assegnato ad un'opera di narrativa, poesia o saggistica letteraria.

L'opera di autore europeo vivente, edita in Italia nel periodo dal giugno 1983 al giugno 1984 (tradotta in italiano per quanto riguarda i libri stranieri), dovrà essere presentata, in 15 copie, dall'Autore o dalla Casa Editrice o potrà essere richiesta dalla Giuria, entro e non oltre la mezzanotte del 30 giugno 1984.

Le opere dovranno essere spedite presso la Segreteria dell'Azienda Autonoma di Cura, Soggiorno e Turismo dell'Isola d'Elba, Calata Italia, 26 - 57037 Portoferraio - Tel. (0565) 92.671. Le opere presentate o richieste non verranno restituite.

Il premio verrà assegnato durante una manifestazione pubblica che avrà luogo il 29 settembre 1984 all'Isola d'Elba nel Comune di Marciana Marina. Sarà indispensabile la presenza del vincitore.

La Giuria, presieduta da Giovanni Macchia, con Geno Pampaloni e Giorgio Varanini vicepresidenti, è composta da: Gaspare Barbiellini Amidei, Alfredo Cattabiani, Stelio Celebrini, Rodolfo Doni, Emerico Giachery, Carlo Laurenzi, Luciano Luisi, Giorgio Luti, Ferruccio Masini, Vittorio Vettori.

Centro Nazionale di Studi Napoleonici

Il 18 aprile u.s. si è riunito in Pisa, nella sede dell'Istituto di Lingua e Letteratura Italiana dell'Università, il Comitato Direttivo del Centro Nazionale di Studi Napoleonici e di Storia dell'Elba. Alla riunione, presieduta dal Presidente prof. Carlo Franco-

vich, hanno partecipato il V. Presidente prof. Alfonso Preziosi, la prof. Fiorella Bartocchini, il prof. Giuseppe M. Battaglini, il prof. Cesare Ciano, il prof. Gianfranco Vanagolli, il prof. Giorgio Varanini e il prof. Angelo Varni. Erano altresì presenti il rappresentante della Casa Giardini di Pisa, editrice

della Rivista Italiana di Studi Napoleonici e il Segretario del Centro Douglas Veltroni.

La prof. Bartocchini ha svolto una esauriente relazione sul lavoro di preparazione e organizzazione dell'Incontro di Studio sul tema "La Città Napoleonica" che avrà luogo in Portoferraio nei giorni 21, 22 e 23 settembre 1984. Il Convegno ha lo scopo di offrire una visione complessiva della trasformazione urbanistica del neopoli in Italia in periodo napoleonico (1804-1814). Le tre giornate di lavoro sono così articolate:

→ Segue in seconda pagina

Il Presidente della C.M. è venuto quindi a parlare del Piano Territoriale di Coordinamento e del Piano di Sviluppo Socio-Economico, già ultimati dai redattori e attualmente all'esame degli Enti locali e degli organismi rappresentativi della società elbana. A questo proposito Alessi non ha sottovalutato le difficoltà che dovranno essere superate per rendere operativi e per gestire i piani comprensoriali. "Occorrerà un grande sforzo unitario - ha detto - a cui non solo i Comuni, ma anche le forze politiche e gli organismi più rappresentativi della società civile dovranno dare il loro prezioso e indispensabile apporto. Ma deve essere chiaro che soltanto se riusciremo in questo compito, potremo dare uno sbocco positivo ai complessi problemi che abbiamo dinanzi e avviare così una fase nuova per lo sviluppo delle nostre isole". Quali siano questi problemi è a tutti noto: risorse idriche, disinquinamento e salvaguardia del paesaggio, opere pubbliche, sistema trasporti, della casa, della formazione professionale, della cultura e della sicurezza sociale, alla cui soluzione non si può giungere senza una programmazione che solo i due piani comprensoriali possono permettere. "La esaltazione del municipalismo - ha detto Alessi - e soprattutto il municipalismo dei piccoli Comuni, quale massima espressione di autonomia del potere locale, è solo una illu-

L'editore Marsilio di Venezia ripropone alla lettura il primo libro che Carlo Laurenzi pubblicò nel '57 nella Biblioteca di cultura contemporanea di Neri Pozza, "Due anni a Roma (1954-1955) (1). Un libro che ebbe a suo tempo una notevole fortuna e che si legge ancora - a quasi trent'anni di distanza - con lo stesso interesse di allora. La prima impressione che si prova è l'entusiasmo con cui Laurenzi - uscito da poco dal disciolto Partito d'Azione - proseguiva dalle colonne del "Mondo" di Pannunzio la sua militanza liberaldemocratica, scagliando le sue frecce di amara ironia contro i personaggi più in vista dei due partiti dominanti e contro il MSI per i quali nutriva "un'avversione viscerale". Se il tema politico è infatti preminente in queste pagine di diario, non c'è aspetto della vita romana di quel biennio che sia sfuggito all'acuto spirito di osservazione di Carlo Laurenzi: episodi e personaggi che ebbero una rinomanza più o meno effimera riemergono ora nella memoria avvolti dal compatimento sottile ed ironico dello scrittore elbano. Sarà sufficiente ricordare Salvatore Daly per la manutenzione dei suoi baffi e per l'illustrazione della Divina Commedia, con i diavoli "che albergano nell'epa macinini da caffè", e Alicata, già filologo e ora proletario, a cui il partito concede

di passeggiare ogni mattina a Villa Borghese per motivi di salute". Guttuso irreggimentato, che dipinge "La morte dell'Eroe" con la bandiera rossa a capo del letto.

Per quanto in quegli anni non si fossero ancora verificati gli episodi di sequestri, di terrorismo e di droga che di lì a poco avrebbero sconvolto la vita della capitale, già nel "biennio neo-edoardiano", Laurenzi notava i primi sintomi di alcuni problemi destinati ad assumere proporzioni ben più allarmanti: ricordiamo il deturpamento della Via Appia Antica e il problema della delinquenza giovanile. Nei diari di Laurenzi non manca la satira contro i giovani della buona società, che "nei momenti di solitudine non disdegnano la lettura degli album a colori di Mandrake e di Joe Palooka"; mentre l'autore guarda con simpatia una brigata di giovani del popolo che offrono "una cena propiziatoria" in un'osteria di Trastevere ad un loro coetaneo che sta per andare soldato.

Un altro tema che emerge dal caleidoscopio degli argomenti è quello sportivo: una partita di calcio della nazionale contro l'Argentina, una partita di rugby all'Acqua Acetosa, un concorso ippico in Piazza di Siena, un incontro di Tennis tra Merlo e Gardini al Foro Italico, sono altrettante occasioni che permettono a Laurenzi di mostrare come

Il pittore serigrafo VINCENZO CAIZZI

Abbiamo avuto occasione di leggere il quotidiano "Alto Adige" del 27 marzo, dove nella cronaca di Rovereto è riportato un articolo che riguarda un nostro carissimo amico: il pittore serigrafo portoferraiese Vincenzo Caizzi. Il servizio è corredato da una fotografia dove si vede l'artista accanto ad alcuni lavori. Riportiamo alcuni brani dell'articolo e approfittiamo dell'occasione per augurare a Vincenzo Caizzi che circa vent'anni fa fece un omaggio di una graziosa serigrafia sul Forte Stella a tutti gli abbonati del "Corriere", un buon proseguimento per la sua attività artistica che gli sta procurando tante soddisfazioni e consensi.

"E' un'arte saper invecchiare senza rimpianti e sentendosi vivo. E di vitalità Vincenzo Caizzi ne ha fin troppo tanto che lo porta a battere nel sostegno della sua arte anche contro il "progredire" dovuto a tecniche moderne. Caizzi infatti è e si definisce

un pittore serigrafo e ancora produce le sue opere con il sistema più antico usando telai a mano che gelosamente custodisce nella sua casa".

"E' rimasto sempre fedele al modo di impressionare la seta con uno studio particolarmente attento a paesaggi, situazioni ed angoli caratteristici. Ecco allora che si può vedere molte sue opere, di cui alcune molto apprezzate anche in mostre locali che fuori provincia, dove non solo "fotografia" la situazione, ma alle volte la immagina e la ricerca come era all'origine. Ma sono i colori che questo "anziano terribile" riesce a far passare sulla tela con effetti cromatici splendidi, usando non solo il bianco e nero. Ha ragione quindi quando difende a denti stretti il suo modo di essere artista non concedendo quasi nulla al meccanismo moderno che di serigrafie riescono a produrle su scala industriale".

Dalla prima pagina

Iniziate le crociere

sto di 70 persone, è un vero club di lusso dove non mancano competizioni sportive, concerti, spettacoli e perfino il casinò e, ovviamente, i suoi ospiti, per il costo delle crociere (un milione circa al giorno) sono straordinariamente facoltosi.

A Portoferraio la società armatrice, tramite l'agenzia di spedizione Palombo a cui era appoggiata, per festeggiare il viaggio inaugurale, come ha fatto negli altri precedenti scali, ha invitato ad un ricevimento le autorità locali. Nell'occasione, il presiden-

te dell'Azienda di Sogorno Mario Palmieri, ha consegnato una targa ricordo al comandante della nave, che ha ricambiato la gentilezza con un identico omaggio.

La nave con il suo "prezioso" carico di 87 crocieristi che nelle ore della sosta hanno visitato l'Elba, è ripartita alla mezzanotte del giorno di arrivo, facendo rotta per la Corsica, da lì proseguirà per Olbia, Civitavecchia, Grecia e Turchia. La crociera mediterranea si ripeterà per tutta l'estate.

Direttivo Studi Napoleonici

late:

1.a giornata - L'organizzazione e il controllo amministrativo;

2.a giornata - Il territorio - La città;

3.a giornata - L'edilizia pubblica.

Sono stati quindi trattati problemi e programmi della Rivista. E' stata anzitutto preannunciata per il prossimo mese di maggio l'uscita del 2. numero del 1983 e, nel quadro delle iniziative per onorare la memoria di Mario Bigotti, benemerito fondatore e presidente del Centro, la pubblicazione in

occasione del convegno del settembre, di un numero speciale della Rivista comprendente studi e saggi originali di argomento napoleonico elaborati da studiosi specialisti.

E' stato infine deciso di dare corso alla pubblicazione del 4.º e 5.º numero della collana "Biblioteca Storica Elbana" dedicati rispettivamente al volume "Elba: 1943-45" del prof. Gianfranco Vanagolli e al volume "Cronache dell'Elba pre-unitaria (1848-1860)" del prof. Alfonso Preziosi.

Central Copy Elba

s.n.c.
Via Carpani, 124 PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 916830

Esclusivisti per l'Isola d'Elba:

Canon Fotocopiatrici - Calcolatori - Minicomputers - Macchine per scrivere

trau Arredamenti per ufficio

SWEDA Misuratori fiscali omologati

Assistenza tecnica (con personale specializzato elbano)

Dai paesi elbani

RIO MARINA

GARA DI PESCA

Organizzata dal "Circolo pescatori sportivi", recentemente costituito, si è svolta il mattino del 25 aprile la prima gara di pesca con canna alla quale hanno partecipato una ventina di concorrenti di tutte le età.

Lo specchio acqueo destinato alla gara era quello in prossimità della banchina del porto.

Goffredo Tamagni si è aggiudicato il primo premio catturando 7 pesci che gli hanno fatto totalizzare 190 punti, seguito da P. Luigi Morra e Fabio Cerrai (147), Gianni Regini (113), Rodolfo Zamieri (55) e Siro Puccetti (45).

Il mattino del 25 aprile sono state celebrate nella chiesa di Santa Barbara le nozze del sig. Marco Prianti e della nostra concittadina signorina Kety Soldani. Dopo il rito parenti e amici hanno partecipato ad un party servito nella sala di Ortano Mare.

Rinnoviamo alla giovane coppia i migliori auguri, estensibili ai genitori Fabrizio e Renata Prianti, Pino e Mery Soldani.

Il 24 corr. è deceduto all'ospedale di Portoferraio il pensionato Giuseppe Tripoli Carletti, di 73 anni. La sua morte ha destato molta commozione specie nell'ambiente marittimo (Tripoli era un vecchio marinaio della flotta dell' "Ilva").

Molte persone hanno seguito il funerale svolto nel pomeriggio del 26 corrente. Alla moglie, al figlio e ai parenti rinnoviamo le più sentite condoglianze.

Nel decimo anniversario della scomparsa dell'on. Erisia Gennai Tonietti, la nipote signora Francesca Tonietti Cerri ha fatto pervenire alla Confraternita di Misericordia la somma di L. 100.000.

PORTO AZZURRO

Corr. PIA BIANCHI

FESTEGGIATA LA NAZIONALE MILITARE

Bella festa sportiva e di amicizia con le Forze Armate, quella di mercoledì scorso con la partita di calcio tra la nazionale militare e l'Unione sportiva Porto Azzurro.

Prima dell'incontro, seguito con interesse e calorosi applausi da molto pubblico, la nazionale è stata festeggiata durante la celebrazione della giornata delle Forze Armate. In assenza del sindaco a fare gli onori di casa è stato l'assessore anziano Blandi. Alla cerimonia erano presenti il generale di corpo d'armata Luigi Poli, cittadino onorario di Porto Azzurro, il colonnello Ghino Andreani, il ten. col. Tronco, il capitano Pozzi ed altri ufficiali.

La banda musicale di Porto Azzurro, diretta dal maestro Frizzi, prima della partita vinta dalla nazionale militare per 3 a 0, ha svolto un applauditissimo concerto.

MARCIANA MARINA

Corr. Mario Mazzei

CONSEGNA ALLOGGI

Nei giorni scorsi è stata consegnata la chiave degli alloggi ai soci assegnatari della Cooperativa lavoratori del mare di Marciana Marina. La cerimonia si è svolta nella sala del Consiglio comunale presente il sindaco Pasquale Berti, il direttore del credito fondiario del Monte dei Paschi di Siena rag. Massone, il dott. Riccardo Fantechi dell'A.R.C.A.T. Regionale, gli architetti Luca Tosi e Rida Landi dell'Abitcooper di Pisa e il responsabile al livello elbano del movimento cooperativo di abitazione sig. Athos Caprilli.

Ha introdotto il Presidente della Cooperativa lavoratori del mare sig. Nino Gurrissi che ha evidenziato quali siano state le difficoltà incontrate prima di poter realizzare i 18 alloggi consegnati ai soci. Hanno quindi parlato il sindaco Berti e il dott. Fantechi assicurando la piena disponibilità del Comune e dell'A.R.C.A.T. per simili iniziative.

A Civitavecchia nella chiesa di San Francesco di Paola sono state celebrate le nozze tra Domenico Moncini e la concittadina Maria Rosa Pennello, figlia dell'amico Lelio, residente in quella città. Ai giovani sposi i nostri più cordiali auguri, estensibili ai loro familiari.

Ai giovani coniugi Lilio e Enrica Teggi è nata la primogenita, Martina. Rallegramenti vivissimi ai genitori ed ai nonni Teggi e Arnaldi con gli auguri di ogni bene alla neonata.

Quanto prima riprenderanno i lavori da parte della ditta Maroncelli di Roma, per la definitiva copertura dell'ultimo tratto del fosso S. Giovanni che attraversa la località "La Soda". Il progetto è stato redatto dall'ing. Benedetto Provenzali.

La ditta Chiari e Pia di Parma, geometra Zamboni, è stata incaricata di realizzare la nuova rete fognaria, sovvenzionata dalla Regione Toscana.

RIO ELBA

Corr. Daniela Chionsini

LA BENEDIZIONE DEGLI ULIVI

La chiesina della "Pietà" addossata alla cinta muraria del nucleo più antico del paese di Rio, ha avuto sempre la sua importanza nelle varie tradizioni religiose e civili paesane.

Quest'anno, come consuetudine, vi è stata la benedizione degli Ulivi e tutti i presenti hanno potuto constatare ed ammirare l'opera di completo restauro portata a termine da tre artigiani riesi: il maestro muratore Giuseppe Cignoni; Ermanno Moneta e Plinio Braschi che vi hanno lavorato indefessamente a lungo, anche durante la cattiva stagione, animati solo dalla loro generosa volontà, e incoraggiati dalla partecipazione di tante persone che avevano a cuore il fatisciente stato della vetusta chiesetta. E' stato ricostruito il tetto, intonacatura e imbiancatura della facciata, nuovi infissi, bellissimo il portale in legno scolpito.

La chiesetta della "Pietà", cosiddetta per un bel dipinto settecentesco, rappresentante la Deposizione del Cristo Morto, fin dall'epoca medievale apparteneva all'antica Confraternita di S. Antonio Abate, del quale un busto scolpito sovrasta l'unico altare con dietro un piccolo coro, e il soffitto a capriate; quella benemerita Confraternita, operante fino al secolo scorso, era addetta al Culto, al trasporto dei cadaveri e all'assistenza ai moribondi.

Il 7 maggio 1865, in questo Oratorio, ebbe luogo una importante riunione per la fondazione di una Società Operaia di Mutuo Soccorso, che prese poi il nome di Fratellanza Artigiana, una fra le prime dei comuni dell'Isola d'Elba. Ai primi del 1900, a causa della ristrutturazione della chiesa Parrocchiale, tutte le funzioni religiose venivano celebrate nell'Oratorio della "Pietà".

Ora, in questo tipico angolo di Rio, la pluriscolare chiesetta, rimessa a nuovo, testimonia come l'antico spirito religioso dei riesi, ereditato dagli antenati sia sempre vivo e attivo.

CAPOLIVERI

Corr. Giuseppe Falagiani

CENTRO CULTURALE

Si è istituito il 6 Aprile 84, con uno statuto di 27 articoli, il Centro Culturale Socio Ricreativo "Caput Liburum".

Lo scopo di questo comitato autonomo, è quello di rivalorizzare la storia di Capoliveri attraverso il tempo nelle sue forme storico culturali, e promuovere manifestazioni di carattere sportivo, ricreativo e turistico.

Dopo due riunioni nella sala della Giunta Comunale il comitato direttivo è stato così composto: Presidente Enrico Milesi, Vic. Pres. Maurizio Pagni, Cassiere Puccini Lorenzo, Segretario-Economista Carlo Ridi, Consiglieri: Michelangelo Venturini, Francesca Messina, Fulvio Benini. Sindaci revisori: Rita Ferrari, Gualberto Genai, Luciano Geri. Sostituti sindaci: Antonio Paolini, Marisa Ambrogio, Alessio Baldetti.

Dal 19 aprile è aperta a Capoliveri in Via Roma la nuova pasticceria la "Pralina", ma non è una comune pasticceria in quanto i dolci sono specialità dell'Olanda e del Belgio tratti da una ricetta rara del 1884.

La freschezza di questa specialità è garantita dai luoghi di produzione ai luoghi di vendita, da un efficiente servizio aereo. I negozi che vendono questi prodotti, sono nel mondo soltanto tre: a New York, a Bruxelles e a Capoliveri.

Liliana e Cristiano Verriotti profondamente addolorati per la prematura scomparsa di

ENNIO CABITZA

lo ricordano a tutti gli amici, conoscenti e ospiti delle allegre tavolate della Giamaica degli anni d'oro. Milano 20 Aprile 1984

ANNUNCI ECONOMICI

SI IMPARTISCONO LEZIONI di Inglese e Francese per informazioni tel. 917770 ore pasti.

PRIVATO VENDE LIBERO Portoferraio - Ingresso - soggiorno - cucina - 2 camere bagno. Telefonare (0565) 917450

VENDESI a Portoferraio fondo da ristrutturare nel centro storico e terreno panoramico con progetto di villa, possibilità di permuta. Rivolgarsi ore serali (0565) 915740.

VENDESI APPARTAMENTO primo piano sulla darsena di Portoferraio Tel. (055) 373225 ore 20.

VENDESI IN PISA Zona Piagge - appartamento di due camere, soggiorno, cucina, ripostiglio, bagno con doccia. 5.º piano, ascensore, autoclave, riscaldamento di circa 8 anni - Telefonare (0586) 804379.

CERAMICHE PASTORELLI Pavimenti - Rivestimenti Idrosanitari Camini - Termopalex Tel. 915135 - Portoferraio

CENTRO EDILE s.r.l. Via Carducci 31 a/b PORTOFERRAIO Tel. 916767 - Mag. 917669 Pavimenti - Rivestimenti Moquette - Materiali edili Sanitari - Idraulica

Ristorante Publius

Locale caratteristico dove potrete apprezzare la tipica cucina toscana - Inoltre una scelta di vini delle migliori annate. Loc. POGGIO - Tel. (0565) 99208 - Isola d'Elba

LOCALE CARATTERISTICO SPECIALITA' MARINARE E VINI PREGIATI DELLE MIGLIORI MARCHE

Ristorante Lo Schioppo

Tel. 99038 - Marciana Marina (Isola d'Elba)

ARREDAMENTI E ATTREZZATURE ALBERGHIERE

ELBARREDO

di Adriani & Ferrini Tel. (0565) 915954 - PORTOFERRAIO

Dott. EZIO NOVELLI

PORTOFERRAIO - Grattacielo piano 11° Solo per appuntamento - Tel. 915776 PIOMBINO - Viale Petrarca 133 LIVORNO - Via Roma, 92 - Tel. 808594 Cure Ortodontiche di tutte le MALPOSIZIONI DENTARIE

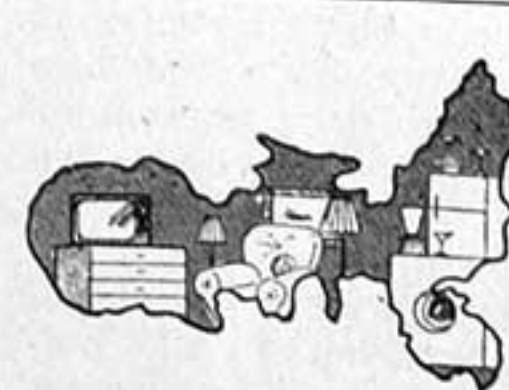
La Stalla Elbana

di Di Lupo Maria Luisa

MOBILI HI-FI - RADIO - SALOTTI - TV - CASALINGHI

CUCINE componibili ecc. ecc. Tutto per tutti a tutti i prezzi

Via Carpani, 11 - 12 - 13 - Tel. (0565) 92.083 PORTOFERRAIO



Dott.ssa MASSARO LARI ANNAMARIA

Diete dimagranti Diete equilibrate - Diete (con nomogramma) per particolari malattie

Riceve presso le Terme S. Giovanni tutti i giorni dalle ore 11 alle ore 12

Tel. (0565) 92680 - 915656

Vendesi Vespa 125 PX 700 Km. - nuova. Tel. 92690.

Notiziario di Portoferraio

LA FESTA DEL PATRONO Note Rotariane

La festività di S. Cristino, Patrono di Portoferraio, è stata celebrata con la consueta solennità a cura della Misericordia che ne custodisce le reliquie. Nella circostanza è stata benedetta la nuova autambulanza di cui la stessa Misericordia si è dotata, grazie anche alla generosa partecipazione della cittadinanza. Si tratta di una Volkswagen uscita dalla carrozzeria dei Fratelli Mariani di Pistoia, attrezzata con la più moderna strumentazione sanitaria di pronto soccorso e pronta ad accogliere le apparecchiature per farne una Unità coronarica.

Alla manifestazione sono intervenute alcune Misericordie consorelle della Toscana con le loro autambulanzine che hanno sfilato poi per le

L'ANNIVERSARIO DELLA LIBERAZIONE

Come ogni anno, in tutta l'Elba è stato celebrato il 25 aprile, anniversario della Liberazione.

A Portoferraio associazioni, enti, partiti, autorità e personalità cittadine hanno formato un corteo che dopo aver deposto una corona al pannello-ricordo della Medaglia d'Oro della Resistenza Ilario Zambelli, ha raggiunto, lungo la Calata Medicea il monumento ai Caduti di tutte le guerre e la lapide che ricorda il selvaggio bombardamento aereo tedesco del 16 settembre 1943, deponendovi corone di alloro.

Il Sindaco Giuliano Pardi ha tenuto, molto applaudito la celebrazione ufficiale.

STUDENTI ELBANI RICEVUTI DA PERTINI

Lunedì 16 Aprile u.s. 41 alunni della Scuola Media Statale "G. Pascoli" di Portoferraio, guidati dal Preside Dott. Bruno Bolano, dai professori Liorre Vincenzo, Bramanti Stefano, Adani Serena e Fabbri Abdon, sono stati ricevuti al Quirinale dal Presidente della Repubblica onorevole Sandro Pertini.

Il Presidente, a cui sono stati consegnati doni della Scuola, consistenti in libri, stampe di pittori elbani ed una targa della Comunità Montana recante il saluto dell'intera popolazione elbana, si è intrattenuto con i giovani studenti a cui ha chiesto notizie dell'Elba, terra che egli conobbe soprattutto per la sua militanza nell'antifascismo.

vie cittadine. Ha tenuto un applaudito concerto la Filarmonica Elbana "G. Pietri". Nel corso della mattinata sono stati officiati nella chiesa della istituzione i consueti riti religiosi e alle 19,30, durante la celebrazione della Messa solenne, è stata benedetta la città con le reliquie del Santo.

DEMOLIZIONI MANUFATTI ABUSIVI

L'Amministrazione comunale allo scopo di tutelare il territorio comunale e combattere l'abusivismo edilizio, ha eseguito le prime opere di demolizione di manufatti esistenti sul territorio comunale, realizzati in zone non edificabili. Infatti il 16 aprile a cura dell'Ufficio tecnico comunale e dell'Ufficio di Polizia urbana, sono stati fatti effettuare le demolizioni di tre manufatti in muratura e struttura prefabbricata siti in località Tre Acque, edificati senza la prescritta concessione edilizia. Per i prossimi mesi sono previste ulteriori demolizioni e rimozione di strutture abusive.

DIBATTITO SUL FUTURO DELL'ELBA

Organizzate dal Comitato di Zona dell'Elba e Capraia del P.C.I., due giornate di lavoro - il 27 e 28 aprile - hanno richiamato a Portoferraio nella sala della Provincia, operatori economici e rappresentanti sindacali e di associazioni di categoria, per un dibattito su "un progetto per il futuro dell'Elba e dell'Arcipelago".

Il programma dei lavori si è articolato su tre comunicazioni:

- 1) "Assetto civile e qualità della vita" (interventi di Volpini, Alessi, Tarea, Rossi, Serenella Chiesa, Saluz, Patrizia Piscitello, Frattini).
- 2) "Risorse e potenzialità" (interventi di Prochieschi, Marchetti, Grazia Battaglini, Auteri, Del Prete, Battaglini, Mazzantini).
- 3) "Soggetti per lo sviluppo" (interventi di Turoni, Scelza, Antonini, Salvi, Rossi, Diretti).

Si è trattato, fra l'altro, di un'ampia esposizione delle risorse elbane, dei ruoli e forme nella gestione dell'economia, e di nuove basi per un rilancio dello sviluppo dell'Elba.

Ha introdotto il Segretario di Zona Giuseppe Coluccia e concluso, fra i generali consensi, il Segretario del Comitato Regionale Toscano del P.C.I. Giulio Quercini.

Nel pomeriggio di sabato 14 c.m., nella sala della Provincia, ha avuto luogo la cerimonia della consegna dei premi alle scolaresche delle scuole elementari elbane che hanno partecipato al concorso "Pianeta Verde", organizzato dai giovani del Rotaract. Alle pareti della sala erano esposti i disegni e le pitture con didascalie che spiegavano gli aspetti più preoccupanti dei danni che la mano dell'uomo ha arrecato negli ultimi decenni al paesaggio elbano. La cerimonia è stata introdotta da Paola Vago, Presidente del Rotaract; si sono quindi avvicendati al microfono i piccoli scolari con le loro insegnanti, che hanno esposto i criteri seguiti nella ricerca sulla ecologia elbana; particolarmente apprezzata la partecipazione della scuola di Marciana, i cui scolari hanno commentato una serie di diapositive del versante occidentale dell'isola danneggiato

Campionato 2.a categoria

Dopo le partite del 15 aprile che hanno dato i seguenti risultati: Campese - Guasticce 2-0; Marciana Marina - Ponteginori 3-1; Porto Azzurro - Suvereto 2-1; Collesalveti - Audace 0-1; Capoliveri - Bibbona 0-1.

VECCHIE GLORIE

Le "vecchie glorie" del calcio elbano e piombinese nella partita disputata a Portoferraio la vigilia di Pasqua, hanno dato vita ad uno spettacolo piacevole. E' stata una bella festa sportiva che ha richiamato molto pubblico, che divertendosi, ha avuto modo di fare della beneficenza perché l'incasso è stato devoluto all'Avis. Di tutto questo va fatta lode al club "Amici dello Sport" organizzatori dell'incontro, che si è concluso con la vittoria dei piombinesi per 1 a 0.

La voce dei lettori

*** Alcuni lettori di S. Giovanni sono venuti in redazione per pregarci di segnalare alle autorità comunali il pessimo stato della strada che dall'abitato porta all'ex mulino. Dopo il completamento dei lavori di fognatura, diventati ormai un ricordo, la strada non è stata riportata allo stato originario, rimanendo talmente "scassata" da rendersi pericolosa e dannosa, specialmente per le macchine. I lettori soggiungono che a niente sono valsi i reiterati solleciti ai competenti organi comunali e che i lavori di risanamento,

dagli incendi degli ultimi anni.

La partecipazione così numerosa delle scolaresche alla iniziativa e l'impegno con cui docenti ed alunni hanno lavorato dimostra quanto interesse il problema ecologico sia seguito.

La sera dello stesso giorno i soci del Rotary, nel corso di una seduta conviviale, hanno ascoltato una relazione della sig.na Elisa Taglione che era stata designata a rappresentare il Rotary elbano al IIo RYLA del 207° Distretto. Argomento del corso - al quale hanno partecipato come interlocutori esponenti di primo piano del mondo imprenditoriale - era "L'impresa e il terziario". In chiusura di serata, il dott. Paolo Maccherini ha presentato con un commento sobrio e molto bene informato una serie di diapositive delle bellezze artistiche di Siena, soffermandosi in particolare sulla vita delle contrade.

L'Audace a due turni dal termine si trova ancora con quattro punti di vantaggio sul Marciana Marina.

Per la festività del 1.0 Maggio si è dovuto anticipare la composizione del giornale e quindi non ci è possibile dare i risultati della giornata del 29 aprile che vedeva di fronte, tra l'altro, le due antagoniste per la vittoria del campionato: Portoferraio - Marciana Marina.

RUGBY

Il 29 aprile la squadra dell'Elba Rugby giocherà a Novara per la finale del campionato nazionale C2.

Pertanto auguriamo all'Elba Rugby che si è fatta onore in questa specialità sportiva, una vittoria che gli permetta di essere promossa alla categoria superiore.

che non richiedono davvero né spese notevoli né grande impiego di manodopera, si rendono ora indispensabili.

Analoga lamentela ci viene rivolta per la strada che dalla Consumella va ad immettersi nella strada Albereto - Seccione.

*** Altra segnalazione ci viene dagli abitanti di via Ninci - Via Marconi. La scalinata che da via Marconi porta alla piazzetta prospiciente il ristorante "Da Guerra", è buia prestandosi conseguentemente a diventare un "salottino per drogati" con quel che ne segue. Una illuminazione adeguata non guasterebbe.

*** Infine ci chiedono di suggerire all'ACIT di far deviare i pullman in servizio urbano fino all'ingresso dell'ospedale, ovviamente nelle ore di passo, cioè dalle 11,30 alle 13 e dalle 18,30 alle 20. Questo per agevolare le persone anziane che, col pessimo tempo o col sole cocente d'estate, debbono necessariamente far visita ai degenti.

◆ All'Hotel Airone, la nuova grande struttura alberghiera sul golfo di Portoferraio si svolgerà il 12-5 - per la prima volta all'isola d'Elba - un meeting di odontoiatria organizzato dall'Associazione Medici Dentisti con la collaborazione, all'Elba, della dott. Stefania Di Chiara. Il dott. Piero Biaggioli terrà la relazione ufficiale sulla "Giornata di analisi merceologica", un argomento di grande interesse per tutti i partecipanti iscritti all'Associazione, trattandosi delle più recenti tecniche e metodologie della cura dentaria.

◆ Il nuovo presidente dell'Inter Ernesto Pellegrini, durante la trasmissione televisiva di Canale 5, "Gran flash", a cui era stato invitato, ha fatto omaggio a Mike Bongiorno del suo libro "La mensa" "che ho scritto - egli ha detto - insieme al mio amico Valberto Miliani." Non eravamo a conoscenza del libro del nostro concittadino, pertanto segnaliamo la notizia complimentandoci con il carissimo amico Valberto, di cui il "Corriere" ha ospitato di recente l'articolo "Così la perla la danno ai porci" che ha suscitato vivo interesse e larghi consensi.

◆ Il 27 aprile, a Ivrea, la casa degli amici Claudio e Eleonora Adriani è stata allestita dalla nascita di una bella bambina: Ilaria.

Auguriamo alla neonata tanto bene e ci complimentiamo con i nonni, Bruno e Lidia Adriani e Osvaldo e Annamaria Stacchini.

◆ Il 16 c.m. i signori Meco e Marina Lupi, festeggiati affettuosamente dalle figlie, i generi e i nipoti hanno celebrato le nozze d'oro. Ai simpatici amici i nostri più cordiali complimenti e auguri.

◆ Anche i signori Luigi e Isolana Catta il 22 aprile hanno celebrato le nozze d'oro contornati dai figli, nipoti e dagli altri familiari che li hanno simpaticamente festeggiati. Unendoci ai loro numerosi amici, esprimiamo ai signori Catta le più vive felicitazioni.

◆ Presso l'Università di Pisa si è laureato in medicina e chirurgia Sergio Carlotti, discutendo brillantemente la tesi: Sclerosi e placche nell'età pediatrica. Al neo dottore i più cordiali complimenti e auguri, estensibili anche ai genitori, i nostri amici Mario Carlotti e Thea Rosi.

◆ Il Ministro dei lavori pubblici, Franco Nicolazzi, ha assicurato il completamento delle attrezzature portuali di Portoferraio e il dragaggio dello specchio di mare prospiciente la banchina di alto fondale, che avrà inizio nei prossimi giorni. Questo è il risultato di un colloquio avvenuto a Roma tra il Ministro e l'assessore al-

l'urbanistica del comune di Portoferraio Enrico Di Pede. L'assessore era accompagnato dal segretario del PSDI di Portoferraio, Danilo Tonelli.

◆ Durante il Congresso nazionale del Partito Liberale che si è svolto nei giorni scorsi a Torino, la delegazione elbana composta da Giuseppe Danesi, Vittorio Guastella, Alfonso Ridi, Paola Vago, Natale Dini, Roberto Coltelli e Lucio Boni, ha esposto problemi dell'Elba, riguardanti il turismo, l'ecologia e i trasporti.

◆ Domenica 8 maggio alle ore 9 nella sala dell'Azienda di soggiorno (ex E.V.E.) avrà luogo la assemblea generale dei soci dell'Associazione Mutilati e invalidi di guerra per l'elezione del nuovo consiglio direttivo.

◆ Il 16 aprile all'età di 58 anni è deceduto l'ex commerciante Ennio Cabitza, molto noto, soprattutto, perché per diversi anni titolare del ristorante "La Giamaica". Alla famiglia sentite condoglianze.

Dott. Ecos Bruno
Specialista in ortopedia e traumatologia
riceve presso ambulatorio del dott. Massimo Scelza
Piazza Cavour, 14
PORTOFERRAIO
Il II ed il IV sabato di ogni mese. Per appuntamento tel. 917070.

EDILEGNO s.r.l.
Via Manganaro, 94
Tel. (0565) 92765
PORTOFERRAIO
Tutto il legno per la vostra casa
Legnami - Serramenti
Infissi in legno
Mobili su misura - Perlinati

Prof. Dott. S. Buongiovanni
Specialista malattie orofacciali, naso, gola
Libero Docente all'Università di Torino
Residente in Portoferraio
Riceve per appuntamento tel. 915474.

◆ All'età di 95 anni si è spenta il 16 aprile la signora Silvia Giannotti ved. Mitrano che godeva di larga stima. Alle figlie Maria Laura e Vittorina ed a tutti i familiari il nostro sincero cordoglio.

◆ E' deceduta il 15 c.m. in tarda età la signora Giovanna Mortula ved. Sparnocchia, lasciando un caro ricordo di sé tra gli abitanti della località Scaglieri dove abitava. Al figlio, l'amico Elio ed a tutti i familiari le più sentite condoglianze.

◆ Sabato 21 c.m. è deceduta all'età di 75 anni Caterina Giulianetti molto apprezzata per le sue doti di gentilezza e di bontà. Ai familiari le espressioni del nostro profondo cordoglio.

◆ E' con grande dolore che abbiamo appreso la notizia della morte avvenuta a Campiglia il 21 aprile del concittadino Luigi Tenerelli. Con noi, molti gli amici che gli volevano bene per il suo carattere cordiale e gentile e per il suo attaccamento all'Elba. Alle sorelle Cocca e Maria Luisa ed alla figlia Antonella, esprimiamo commossi il nostro affettuoso cordoglio.



Martedì 1 dalle ore 20,30
Il petomane
Mercoledì 2 Giovedì 3
Ven. 4 Sab. 5 Dom. 6
Dom. spett. cont. dalle 15
The day After
Lunedì 7
Vibrazioni carnali
vietato minori anni 18
Martedì 8
I guerrieri della palude
silenziosa
Mercoledì 9
Rambo
Giovedì 10
Spetters
Vietato minori anni 18
Ven. 11 Sab. 12 Dom. 13
Dom. spett. cont. dalle 15
Occhio, malocchio, prezzemolo e finocchio
Lunedì 14
Animatrice di coppie particolari
Vietato minori anni 18
Martedì 15
Gli ultimi giorni del condor

Per la vostra pubblicità rivolgersi:

Ufficio pubblicità
Corriere Elbano
Tel. 917388

STANDARD ELETTRONICA
SISTEMI D'ARREDAMENTO
mette un architetto gratuitamente al tuo servizio
Esclusivista per l'isola d'Elba:
Cucine componibili MALTINTI, pareti attrezzate, soggiorni, camere, POLIFORM, BELLATO, SORGENTE DEI MOBILI, Imbottiti BUSNELLI
Esposizione loc. Concia di Terra - Tel. 917921



Via Manganaro, 28
Tel. (0565) 916073 - 917221
57037 PORTOFERRAIO

Per la valorizzazione del Museo di Marciana

UTILE GUIDA DI MICHELANGELO ZECCHINI

Di una lodevole iniziativa si è fatto promotore il Comune di Marciana nel dare alle stampe presso la Nuova Grafica Lucchese questo nuovo libro di Michelangelo Zecchini sulla **Archeologia e Storia Antica dell'Isola d'Elba**. Lo Zecchini che - come giustamente scrive il Sindaco Alceste Lupi nella presentazione del volume - "è il più profondo conoscitore della storia elbana delle origini, e si è sempre occupato con dedizione - anche come Direttore Onorario - del Museo Archeologico di Marciana", ha dedicato la seconda parte del volume al Museo stesso, illustrando i singoli reperti esposti nelle cinque sale, che sono poi riportati in riproduzione fotografica con i dati relativi al luogo del ritrovamento, alla loro precisa denominazione scientifica e al periodo al quale approssimativamente appartengono. Cosicché il volume dello Zecchini costituisce una utilissima guida per i numerosi turisti che nei mesi estivi visitano il museo al quale - inaugurato dal Sindaco Costa nel 1968 - si aprono ora nuove prospettive, stando a quanto riferisce l'assessore alla Cultura Vittoria Ricci Anselmi, che l'Amministrazione Comunale di Marciana, con apposita deliberazione "ha voluto rendere pubblica la piena disponibilità del comune ad ospitare in un edificio da costruire *ad hoc* i cospicui resti della nave romana di Procchio"; contrariamente a quanto sta succedendo a Portoferraio dove da vari decenni si parla del Museo

Archeologico senza mai venirne a capo, nonostante l'enorme quantità di materiale ammassato nei magazzini e nonostante si vada continuamente predicando la necessità di valorizzare il centro storico.

Tuttavia, per il lettore comune, la prima parte del volume è quella più interessante; qui infatti lo Zecchini ha sintetizzato quanto è venuto pubblicando in passato, dall'Elba dei tempi mitici (1970) e dalla **Archeologia dell'Arcipelago Toscano** (1971), ai più recenti studi sugli **Etruschi all'Isola d'Elba** (1978) e ai **Relitti romani dell'Isola d'Elba** (1982). L'aggiunta delle notizie sui risultati degli ultimi scavi effettuati dalla Soprintendenza a Monte Castello di Procchio e al Castiglione di San Martino rende il volume dello Zecchini il più esauriente e aggiornato studio sulla archeologia elbana, dai primordi della civiltà ai nostri giorni. I numerosi grafici dell'Elba con l'indicazione delle zone di interesse archeologico, le planimetrie dei complessi fortificati e delle ville romane, la riproduzione della tipologia dei reperti, contribuiscono ad una maggiore chiarezza delle descrizioni, arricchite anche da una serie di note e da una nutrita bibliografia.

Un'opera quindi di utilità pratica per quanti si accingono a visitare il Museo di Marciana, ma anche di alto interesse scientifico per tutti gli appassionati di archeologia elbana che possono disporre di uno strumento che risponde in modo esauriente ai loro quesiti.

A.P.

Beneficenza

◆ Nella ricorrenza del diciassettesimo anniversario della scomparsa di Gino Leoncini, in suo ricordo, la moglie ha offerto L. 25.000 per l'arredamento della Casa di riposo Traditi, L. 25.000 alla Croce Verde, Lire 25.000 all'Avis e Lire 25.000 ai donatori di sangue Fratres.

◆ Meco e Marina Lupi hanno elargito L. 20.000 alle suore dell'Asilo infantile Tonietti.

◆ In ricordo di Lamberto Gennari, la sorella, ha elargito L. 200.000 ciascuno alla Casa di riposo Traditi per l'arredamento, alle suore dell'Asilo infantile Tonietti, suore ospedale, Avis, Donatori sangue Fratres.

◆ In memoria di Gino Vai del quale il 28 Aprile ricorreva il ventunesimo anniversario della scomparsa la moglie Maria ha elargito Lire 50.000 all'Avis.

◆ Per onorare la memoria di Silvia Guidotti Mitrano, Raffaella Rotondi ha elargito L. 50.000 alla casa di riposo Traditi per l'arredamento.

◆ I dipendenti della ditta Fratelli Barbadori

hanno offerto L. 35.000 al gruppo donatori di sangue Fratres in memoria di Ruggero Bellini.

◆ Per ricordare il figlio Francesco, Rino e Amanda Arcangeli ci hanno inviato da Brugherio (Milano) L. 50.000 per le suore dell'Asilo infantile Tonietti e L. 50.000 per l'arredamento della Casa di riposo Traditi.

◆ Il 26 u.s. ricorreva il secondo anniversario della scomparsa di Pietro Landi; la nipote Cecilia, nel suo ricordo, ha elargito Lire 50.000 all'Avis.

◆ La famiglia Vitiello, in memoria di Silvia Guidotti Mitrano ha offerto L. 50.000 per l'arredamento della Casa di riposo Traditi.

COMITATO DI REDAZ.
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirettore
Leonida Foresti
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Giancarlo Molinari
Franco Porelli
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Tipografia Popolare
Portoferraio

LEGGETE
E DIFFONDETE
IL CORRIERE ELBANO



Costa dei Gabbiani
IL VILLAGGIO DELL'ISOLA D'ELBA

RISTORANTE - BAR
VILLA DELLE RIPALTE
Tel. (0565) 968408

RISTORANTE - BAR
CALANOVA
Tel. (0565) 968958

VALLORITA IMMOBILIARE S.p.A.
Direzione Villaggio:
FATTORIA DELLE RIPALTE
57031 CAPOLIVERI (Livorno)
Telefoni (0565) 968402-968445

Sede Amministrativa:
37121 Verona - Stradone S. Fermo 11
Telefono (045) 38098



EURIT S.p.A.

CHIMICA MINERARIA

Società specializzata in trasporti da e per l'Elba mette a Vs. disposizione nel suo deposito di

PORTO AZZURRO

Località Buracelo

Tel. 949735 - 945756

- Blocchetti in lapillo di ogni dimensione
- Ghiaia per Giardini e Ville
- Sabbia per costruzioni del Fiume Po

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

06.00 08.15 09.50 12.00 14.00 16.00 17.30 19.30

PARTENZE DA PIOMBINO

06.15 07.50 10.15 11.50 14.00 15.45 17.30 19.30

PORTOFERRAIO - Viale Elba, 4 - Tel. (0565) 92133

ORARI TOREMAR

Linea Portoferraio - Piombino

05.20 07.45 08.50 11.30 13.20 14.30 16.00 17.15 18.50

Linea Piombino - Portoferraio

06.15 06.55 09.50 11.30 14.20 15.20 16.40 18.50 20.50

LIVORNO - PORTOFERRAIO

Mercoledì ore 13 (scalo a Capraia)

PORTOFERRAIO - LIVORNO

Giovedì ore 5,20 (scalo a Capraia e Gorgona)

Linea PIOMBINO - RIO MARINA - PORTO AZZURRO

Partenze da Porto Azzurro: 6,25 - 10,25 (escluso mercoledì e sabato) 15,45.

Partenze da Piombino

ore 8,35 (il mercoledì e sabato con proseguimento per Pianosa); 13,00 (escluso mercoledì e sabato); 18,00.

ALISCAFI - Portoferraio - Cavo - Piombino

07.10 13.15 17.05 - Da PIOMBINO 08.40 15.20 17.55

Terme S. Giovanni Isola d'Elba

FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)

Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia
Galvano terapia - Jonoforesi - Mesoterapia - Massaggi
curativi - Aerosol

PROSSIMO INIZIO LASERTERAPIA

ORARIO: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) - Tel. (0565) 92680

Maria Grazia Bello

ARTIGIANA ABBIGLIAMENTO DONNA

Via 11 Febbraio, 5

CAPOLIVERI

Auto "BARDI,"

Concessionario ALFA ROMEO e FORD

OFFICINA RIPARAZIONI - CARROZZERIA - ELETTRAUTO

MAGAZZINO RICAMBI e ACCESSORI

AUTOCCASIONI - COMPRA-VENTITA

Loc. Antiche Saline (Zona Industriale) Tel. (0565) 917140

PORTOFERRAIO - Isola d'Elba

Centro Ufficio

PROPOSTE AVANZATE PER L'UFFICIO
Fotocopiatori - Computer - Macchine per scrivere - Calcolatrici - Mobili per ufficio

Assistenza Tecnica

Via Manganaro, 23 - Tel. (0565) 916290
PORTOFERRAIO

AGENZIA IMMOBILIARE

DOMUS

del Geom. NINO SPADA

Viale Elba

Tel. (0565) 917033

PORTOFERRAIO

IN VENDITA

PORTOFERRAIO

- ◆ Mq. 70 vista Calata Mazzini
- ◆ Monolocali per ufficio
- ◆ Bagnai - Mini - Vista mare arredato
- ◆ Monolocali da mq. 36

CAMPO NELL'ELBA

- ◆ Residence: mini mq. 50 con giardino
- ◆ Nuovo mq. 60 con terrazza sul mare
- ◆ POMONTE: mq. 60 L. 75.000.000

CAPOLIVERI

- ◆ Terreno con rudere
- ◆ Monolocali nuovi in residence.
- ◆ Terreno agricolo Madonna delle Grazie vista mare.
- ◆ Terreno agricolo loc. Ripitino.
- ◆ Mini Centro-Storico mq. 40

MANOLA

PARRUCCHIERA DIPLOMATA

Coiffeuse pour dames - Damenfriseur

Ladies Hairdresser

Via Roma, 15 - CAPOLIVERI - Isola d'Elba

Bar Pasticceria

Pasticceria produzione propria - Servizi per matrimonio - Assortimento di prodotti salati - Ricercatezze e curiosità alimentari.

Via Manganaro, 42 - Tel. 915207 - PORTOFERRAIO

Cassa di Risparmio di Firenze

Fondi patrimoniali al 31-3-1982
L. 84.014.957.075

al tuo servizio
dove vivi e lavori

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO

Marcello Parrini

Servizio TALBOT - PEUGEOT

Motori marini SELVA - YAMAHA

Motocompressori JEMBAGH DIESEL

Loc. Antiche Saline S. Pietro - Tel. 915516 - PORTOFERRAIO

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F.lio
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 92016
PORTOFERRAIO

NUOVA CONCESSIONARIA

Elbacar S.r.l.

Servizio vendita - Assistenza - Ricambi
Via T. Tesei - Tel. 92790 - PORTOFERRAIO



Galleria d'Arte "LA SOFFITTA"

I maggiori Pittori Elbani
PORTOFERRAIO

Maestri contemporanei di grafica e di pittura
Via Garibaldi, 25 - Tel. 917388